



Hoge Raad voor de Justitie
Conseil Supérieur de la Justice

**Avis sur la proposition de loi
modifiant le Code judiciaire en
ce qui concerne l'instauration
d'une procédure collective**

Approuvé par l'assemblée générale
le 16 décembre 2009

**Advies over het wetsvoorstel tot
wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek wat het invoeren van
een collectieve procedure betreft**

Goedgekeurd door de algemene vergadering
op 16 december 2009



INHOUDSTAFEL - TABLE DES MATIÈRES

INLEIDING	1
KRACHTLIJNEN VAN HET ADVIES.....	1
BESCHOUWINGEN BIJ HET WETSONTWERP	2
WIJZIGINGEN IN HET GERECHTELIJK WETBOEK	2
PROCEDUREKOSTEN EN AFWIKKELING VAN HET SCHADEHERSTEL.....	5
1. DE PROCEDUREKOSTEN	5
2. AFWIKKELING VAN HET SCHADEHERSTEL	6
DE GROEP	6
AKKOORD TOT COLLECTIEVE SCHADEAFWIKKELING	7
BEKENDMAKING	8

INTRODUCTION	1
LIGNES DE FORCE DE L'AVIS	1
CONSIDERATIONS SUR LE PROJET DE LOI.....	2
MODIFICATIONS AU CODE JUDICIAIRE.....	2
FRAIS DE LA PROCÉDURE ET LIQUIDATION DES INDEMNITÉS.....	5
1. LES FRAIS DE LA PROCÉDURE	5
2. LIQUIDATION DES INDEMNITÉS	6
LE GROUPE	6
ACCORD DE RÉPARATION COLLECTIVE.....	7
PUBLICITÉ	8

INTRODUCTION

Par courriel du 7 septembre 2009 le ministre de la Justice a demandé au Conseil supérieur de la Justice de rendre un avis sur le « Projet de loi relative aux procédures de réparation collective ».

Ces procédures auront une incidence sur le fonctionnement général de l'ordre judiciaire. La demande d'avis rentre bien dans le cadre des compétences du Conseil supérieur de la Justice.

LIGNES DE FORCE DE L'AVIS

D'une manière générale, le CSJ est d'avis qu'il ne convient pas de déroger aux règles procédurales en vigueur pour l'ensemble des (autres) procédures décrites au Code judiciaire.

Ainsi le CSJ est d'avis qu'il n'y a pas lieu de réserver la procédure de réparation collective à une chambre à trois juges du tribunal de première instance de Bruxelles.

Néanmoins, s'il devait y avoir des restrictions pour ce qui concerne la compétence territoriale, la procédure devrait pouvoir être introduite devant les tribunaux de première instance du siège des Cours d'appel qui auraient compétence pour l'ensemble du ressort de leur Cour. Dans ce cas, le législateur devra également régler la question de l'emploi de la langue allemande devant le tribunal de Liège (et notamment la composition de son siège).

Le CSJ est d'avis que les dérogations à l'application de l'article 812 du Code judiciaire n'ont pas de raison d'être.

Le CSJ estime inopportun de permettre à une association de fait, dépourvue de la personnalité juridique, d'intervenir comme représentant du groupe.

Le CSJ suggère que le projet établisse une règle en matière de consignation des frais de procédure, de liquidation des dépens et

INLEIDING

Bij e-mail van 7 september 2009 heeft de minister van Justitie de Hoge Raad voor de Justitie om een advies verzocht over het « Wetsontwerp betreffende de procedures tot collectieve schadeafwikkeling ».

Die procedures zullen een weerslag hebben op de algemene werking van de rechterlijke orde. De adviesaanvraag sluit wel degelijk aan bij de bevoegdheden van de Hoge Raad voor de Justitie.

KRACHTLIJNEN VAN HET ADVIES

De HRJ is over het algemeen van oordeel dat afwijken van de regels die gelden voor de andere procedures die worden geregeld door het Gerechtelijk Wetboek niet aangewezen is.

Zo is de HRJ van mening dat het niet nodig is de procedure tot collectieve schadeafwikkeling voor te behouden aan een kamer met drie rechters van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Evenwel, mochten er beperkingen voor de territoriale bevoegdheid zijn, dan moet de procedure kunnen worden ingeleid voor de rechtbanken van eerste aanleg van de zetel van de hoven van beroep, die dan bevoegd zouden zijn voor het hele rechtsgebied van hun hof. In dat geval zal de wetgever eveneens het gebruik van de Duitse taal voor de rechtbank te Luik (ondermeer wat de samenstelling van de zetel betreft).

De HRJ is van mening dat er geen enkele reden is om af te wijken van de toepassing van het artikel 812 van het Gerechtelijk Wetboek.

De HRJ vindt het niet aangewezen dat een feitelijke vereniging zonder rechtspersoonlijkheid zou kunnen optreden als vertegenwoordiger van de groep.

De HRJ doet de suggestie dat het wetsontwerp een regel zou invoeren voor de consignatie van de procedurekosten, de

des indemnités.

Le CSJ estime que la formule de l'opt out retenue par le projet de loi offre plus de garanties, puisque, en principe, les personnes lésées n'ont pas à accomplir de démarche particulière pour être associées au groupe.

Le CSJ n'étant pas favorable à une centralisation des procédures de réparation collective au tribunal de première instance de Bruxelles, est d'avis que le registre spécial consacré aux procédures de réparation collective doit être tenu au niveau de chaque tribunal de première instance, une centralisation étant à prévoir par le biais du Moniteur.

Il est en outre d'avis que tout appel au public dans le cadre de la procédure de réparation collective fasse l'objet d'une publication dans au moins un quotidien de chaque régime linguistique.

Le CSJ est favorable à une saisine du juge préalablement à la constitution d'un groupe susceptible d'agir en justice par la suite.

CONSIDERATIONS SUR LE PROJET DE LOI

MODIFICATIONS AU CODE JUDICIAIRE

Même si le projet de loi est muet à cet égard, il semble évident que les règles nouvelles devront être inscrites également dans le Code judiciaire.

La proposition de loi « *Modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'instauration d'une procédure collective* »² dont le CSJ a également pris connaissance prévoit de rétablir le chapitre IXbis du Livre IV de la quatrième partie du Code judiciaire.

Le projet prévoit des adaptations de certaines

vereffening van de gerechtskosten en het schadeherstel.

Volgens de HRJ biedt de formule van exclusieve optie (*opt out*) die het wetsontwerp voorstelt meer waarborgen omdat de benadeelde personen dan in principe tot de groep gaan behoren zonder dat ze daartoe een bijzonder initiatief moeten nemen.

De HRJ is geen voorstander van een centrale behandeling van de procedures tot collectieve schadeafwikkeling door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, en is dan ook van oordeel dat het speciale register voor collectieve schadeafwikkeling moet worden bijgehouden bij elke rechtbank van eerste aanleg. Dat register kan dan via het Staatsblad worden gecentraliseerd.

De HRJ is voorts van oordeel dat voor elke procedure tot collectieve schadeafwikkeling de oproep tot het publiek in ten minste één dagblad van elke landstaal moet worden bekendgemaakt.

De HRJ is er voorstander van dat de zaak bij de rechter wordt aanhangig gemaakt vooraleer een groep wordt samengesteld die vervolgens in rechte kan optreden.

BESCHOUWINGEN BIJ HET WETSONTWERP

WIJZIGINGEN IN HET GERECHTELIJK WETBOEK

Al vermeldt het wetsontwerp dit niet, het lijkt niet meer dan logisch dat de nieuwe regels ook in het Gerechtelijk Wetboek moeten worden opgenomen.

Het wetsvoorstel « *tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat het invoeren van een collectieve procedure betreft* »³, dat de HRJ eveneens heeft doorgenomen, wil in het vierde deel, Boek IV, van het Gerechtelijk Wetboek het hoofdstuk IXbis herstellen.

Het wetsontwerp stelt voor om sommige

² DOC 52 2019/001.

³ Parl. St., Kamer, DOC 52 – 2019/001.

règles procédurales.

1. Il prévoit ainsi l'introduction d'un sixième alinéa à l'article 78 ainsi que celle d'un article 633octies dans le Code judiciaire.

Ces articles donneraient compétence exclusive à une chambre à trois juges du tribunal de première instance de Bruxelles pour connaître des procédures de réparation collective.

En degré d'appel, seule la Cour d'appel de Bruxelles serait compétente.

Cette exigence d'une procédure collective devant exclusivement se dérouler devant une chambre à trois juges ou à trois conseillers devant le seul tribunal de première instance de Bruxelles ou de la seule cour d'appel de Bruxelles se heurte, selon le CSJ, à plusieurs objections.

Première objection : l'emploi des langues en matière judiciaire :

En cas d'action collective où le groupe, tel que le définit le projet ne comporte que des personnes physiques ou morales d'expression germanophone, il n'est pas raisonnable de leur imposer que la langue de la procédure ne soit pas l'allemand. Ni le Tribunal de première instance de Bruxelles, ni la Cour d'appel de Bruxelles ne peuvent siéger en langue allemande.

Deuxième objection : la spécificité de la matière faisant l'objet de l'action collective :

Le projet porte que les magistrats qui auront à connaître des procédures de réparation collective devront avoir suivi une formation particulière en cette matière. Il en va de même en ce qui concerne la Chambre *ad hoc* de la cour d'appel.

À l'estime du CSJ, l'accent doit être mis sur la compétence du juge dans la matière faisant l'objet de la demande de réparation collective et non dans la procédure en elle-même.

En procédant de la sorte, le groupe saura qu'il s'adresse à un juge ayant une compétence dans

procedureregels aan te passen.

1. Zo wordt voorgesteld om in het Gerechtelijk Wetboek een zesde lid in artikel 78 in te voegen, en eveneens een artikel 633octies.

Door die wijzigingen zou een kamer met drie rechters van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel exclusief bevoegd worden voor de behandeling van de procedures tot collectieve schadeafwikkeling.

In graad van hoger beroep zou dan enkel het hof van beroep te Brussel bevoegd zijn.

Volgens de HRJ kunnen tegen de verplichting dat een collectieve procedure uitsluitend te Brussel voor een kamer met drie rechters van de rechtbank van eerste aanleg of een kamer met drie raadsheren van het hof van beroep moet worden behandeld, verschillende bezwaren worden ingebracht.

Eerste bezwaar : het gebruik der talen in gerechtszaken

Bij een collectieve vordering door een groep die, overeenkomstig de omschrijving van het ontwerp, enkel uit Duitstalige natuurlijke of rechtspersonen bestaat, is het niet redelijk dat voor die personen de procedure dan verplicht in een andere taal dan het Duits verloopt. De rechtbank van eerste aanleg te Brussel noch het hof van beroep te Brussel kunnen zitting houden in het Duits.

Tweede bezwaar : het specifieke karakter van de materie waarvoor de collectieve vordering wordt ingesteld :

Het ontwerp stelt dat de magistraten die kennis zullen moeten nemen van de procedures tot collectieve schadeafwikkeling daarover eerst een bijzondere opleiding moeten volgen. Hetzelfde geldt voor de kamer *ad hoc* van het hof van beroep.

Volgens de HRJ moet de rechter niet zozeer onderlegd zijn op het vlak van de procedure tot collectieve schadeafwikkeling zelf, maar wel in de materie waarover de vordering tot collectieve schadeafwikkeling handelt.

Dan weet de groep immers dat de aangesproken rechter competent is in het

le domaine, objet de la demande.

Le fait qu'il puisse s'agir de chambres à juge unique ne paraît pas constituer un réel problème, la procédure collective n'étant pas forcément d'une complexité telle que la collégialité soit requise.

En outre, pour une procédure devant être portée devant le Tribunal de Première Instance, le groupe aura toujours le loisir de demander à ce qu'elle se déroule devant une chambre à trois juges.

Le CSJ est d'avis qu'il n'y a pas lieu de réserver la procédure de réparation collective ni à une chambre à trois juges ni au tribunal de première instance de Bruxelles.

Néanmoins, s'il devait y avoir des restrictions pour ce qui concerne la compétence territoriale, la procédure devrait pouvoir être introduite devant les tribunaux de première instance du siège des Cours d'appel qui auraient compétence pour l'ensemble du ressort de leur Cour. Dans ce cas, le législateur devra également régler la question de l'emploi de la langue allemande devant le tribunal de Liège (et notamment la composition de son siège).

2. L'article 30 du projet prévoit de limiter l'application de l'article 812 du Code judiciaire aux seules demandes en intervention ne tendant pas à obtenir une condamnation.

À nouveau, l'on n'aperçoit pas l'utilité de cette dérogation et la justification donnée dans l'exposé des motifs, selon laquelle « *l'objectif est à nouveau de ne pas ralentir la procédure, la demande agressive pouvant être jugée dans le cadre d'une procédure individuelle* » ne tient pas compte de l'article 814 du Code Judiciaire qui peut être utilisé pour priver d'effet les interventions dilatoires.

domein waarover hij zijn vordering instelt.

Dat bijgevolg ook kamers met een alleenzettelend rechter in aanmerking komen, kan niet echt een probleem vormen. De collectieve procedure is immers niet per se zodanig complex dat behandeling door een collegiale kamer vereist is.

Bovendien zal de groep, bij een procedure die voor de rechtbank van eerste aanleg moet worden behandeld, steeds kunnen vragen dat de zaak voor een kamer met drie rechters komt.

De HRJ is van mening dat de procedure voor collectieve schuldafwikkeling niet moet worden voorbehouden aan een kamer met drie rechters en al evenmin aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Evenwel, mochten er beperkingen voor de territoriale bevoegdheid zijn, dan moet de procedure kunnen worden ingeleid voor de rechtbanken van eerste aanleg van de zetel van de hoven van beroep, die dan bevoegd zouden zijn voor het hele rechtsgebied van hun hof. In dat geval zal de wetgever eveneens het gebruik van de Duitse taal voor de rechtbank te Luik (ondermeer wat de samenstelling van de zetel betreft).

2. Artikel 30 van het ontwerp wil de toepassing van artikel 812 van het Gerechtelijk Wetboek beperken tot de vorderingen in tussenkomst die geen veroordeling beogen.

Ook hier is het nut van die afwijking niet duidelijk. De verantwoording in de memorie van toelichting luidt: « *Het doel is opnieuw dat de procedure niet afgeremd wordt. Over een agressieve vordering kan er geoordeeld worden in het kader van een individuele procedure.* » Die verantwoording houdt echter geen rekening met artikel 814 van het Gerechtelijk Wetboek, dat kan worden ingeroepen om verdragende tussenkomsten te neutraliseren.

Le CSJ est d'avis que les dérogations à l'application de l'article 812 du Code judiciaire n'ont pas de raison d'être.

D'une manière générale, il est d'avis qu'il ne convient pas de déroger aux règles procédurales en vigueur pour l'ensemble des (autres) procédures décrites au Code judiciaire.

FRAIS DE LA PROCÉDURE ET LIQUIDATION DES INDEMNITÉS

Le projet est muet en ce qui concerne les frais de la procédure et la liquidation des indemnités.

1. LES FRAIS DE LA PROCÉDURE

Il est possible que la procédure de réparation collective occasionne des frais très importants, notamment d'expertises et d'avis techniques.

L'article 987 du Code judiciaire dispose que « *le juge peut fixer la provision que chaque partie est tenue de consigner au greffe* ».

La proposition de loi 2019/001 estime qu'il « *semble indiqué de ne pas faire peser les frais de la procédure collective uniquement sur la partie demanderesse* ». Elle propose de financer la procédure collective par le biais d'un fonds public.

Cette approche rejoint les dispositions de l'article 9 de la Convention d'Aarhus⁴, qui veut que « *[...] la personne concernée ait également accès à une procédure rapide établie par la loi qui soit gratuite ou peu onéreuse* ».

De la même manière, le projet est muet en ce qui concerne l'application de l'article 1022 du Code judiciaire.

Comme déjà dit, la procédure de réparation collective est susceptible d'occasionner des

De HRJ is van mening dat er geen enkele reden is om afwijkingen toe te staan op de toepassing van het artikel 812 van het Gerechtelijk Wetboek.

De HRJ is over het algemeen van oordeel dat afwijken van de regels die gelden voor de andere procedures die worden geregeld door het Gerechtelijk Wetboek.

PROCEDUREKOSTEN EN AFWIKKELING VAN HET SCHADEHERSTEL

Het ontwerp vermeldt niets over de procedurekosten en de afwikkeling van het schadeherstel.

1. DE PROCEDUREKOSTEN

De procedure tot collectieve schadeafwikkeling kan hoge kosten voor deskundigenonderzoeken en technische adviezen met zich brengen.

Artikel 987 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt : « *De rechter kan het voorschot bepalen dat elke partij moet consignereren ter griffie.* »

Volgens het wetsvoorstel 2019/001 lijkt het « *aangewezen om de kosten van de collectieve procedure niet uitsluitend te laten wegen op de verzoekende partij.* » Dat wetsvoorstel stelt voor om de collectieve procedure te financieren door een overheidsfonds.

Die benadering sluit aan bij de geest van het bepaalde in artikel 9 van het verdrag van Aarhus⁵, dat stelt dat « *[...] dergelijke persoon tevens toegang heeft tot een bij wet ingestelde snelle procedure die kosteloos of niet kostbaar is* ».

Evenzo vermeldt het wetsontwerp niets over de toepassing van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek.

Zoals al eerder werd opgemerkt kan de procedure tot collectieve schadeafwikkeling

⁴ Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement, signée le 25 juin 1998 par 39 Etats et qui s'est traduite par la directive 2003/4/CE du 28 janvier 2003 qui était supposée transposée par les Etats le 14 février 2005 déjà.

⁵ Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak in besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden, ondertekend door 39 staten op 25 juni 1998, en omgezet in richtlijn 2003/4/EG van 28 januari 2003 die werd geacht al door de lidstaten te zijn omgezet op 14 februari 2005.

frais très importants, notamment d'expertises et d'avis techniques.

Dans l'hypothèse où la demande est déclarée non fondée, il ne paraît pas équitable de délaisser l'ensemble des frais à la charge du défendeur.

Il est donc nécessaire de concilier deux objectifs : celui de permettre un accès réel aux justiciables potentiellement lésés, sans pour autant prévoir un système qui pénalise exclusivement la partie défenderesse. Il pourrait être envisagé de permettre au juge de décider le montant qu'il y a lieu de consigner en début de procédure et de prévoir un maximum au montant de l'indemnité de procédure.

2. LIQUIDATION DES INDEMNITÉS

De la même manière, le projet est muet en ce qui concerne le versement éventuel des indemnités allouées au groupe.

Ici aussi, il conviendrait de prévoir qu'il intervient auprès de l'organisme public chargé de la consignation des frais de la procédure.

Le CSJ suggère que le projet établisse une règle en matière de consignation des frais de procédure, de liquidation des dépens et des indemnités.

LE GROUPE

L'article 4 du projet fait de l'*opt out* ou « option exclusive », le principe, tandis que l'article 5 porte les circonstances dans lesquelles l'on appliquera l'*opt in* ou « option inclusive ».

En cela, il diffère de la proposition de loi dont question plus haut.

Le CSJ estime que la formule retenue par le projet de loi offre plus de garanties, puisque, en principe, les personnes lésées n'ont pas à accomplir de démarche

hoge kosten met zich kan brengen voor onder meer deskundigenonderzoeken en technische adviezen.

Het lijkt niet billijk om alle kosten, wanneer de eis niet gegrond wordt verklaard, ten laste van de verweerder te laten.

Twee doelstellingen moeten dus met elkaar worden verzoend : een reële toegang tot de rechter creëren voor potentieel benadeelde rechtzoekenden, zonder evenwel een systeem uit te werken dat enkel de verwerende partij bestraft. Misschien kan worden overwogen om de rechter te laten beslissen welk bedrag in consignatie moet worden gegeven bij de aanvang van de procedure, en om voor de procedurevergoeding een maximumbedrag te bepalen.

2. AFWIKKELING VAN HET SCHADEHERSTEL

Evenzo vermeldt het wetsontwerp niets over de eventuele betaling van het schadeherstel dat aan de groep werd toegekend.

Ook voor dat punt zou moeten worden bepaald dat die uitbetaling gebeurt via de overheidsorganisatie die de procedurekosten in consignatie moet geven.

De HRJ doet de suggestie om in het wetsontwerp een regel op te nemen over de consignatie van de procedurekosten, de vereffening van de gerechtskosten en het schadeherstel.

DE GROEP

Artikel 4 van het wetsontwerp verheft *opt out* of « exclusieve optie » tot principiële optie, terwijl artikel 5 aangeeft in welke omstandigheden toepassing wordt gemaakt van *opt in* of « inclusieve optie ».

Op dat punt is er een verschil tussen het wetsontwerp en het hogervermelde wetsvoorstel.

Volgens de HRJ biedt de formule die het wetsontwerp voorstelt meer waarborgen omdat de benadeelde personen dan in principe tot de groep gaan behoren zonder

particulière pour être associées au groupe.

Le projet prévoit en son article 9 que le représentant du groupe peut être une association de fait.

C'est en vain que l'exposé des motifs argumente que la définition des associations s'inspire de la jurisprudence du Conseil d'Etat, puisque les décisions référenciées concernent toutes des ASBL, ayant donc la personnalité juridique et pouvant donc ester en justice.

Par définition, l'association de fait est dénuée de personnalité juridique : elle ne peut donc ester en justice, si l'on excepte la situation particulière des organisations syndicales.

L'argument développé dans l'exposé des motifs ne paraît pas pertinent : la réunion de toutes les personnes qui pourraient introduire une procédure individuelle et le fait que cette association ait un caractère représentatif ne suffisent pas à conférer la personnalité juridique.

Il conviendrait que le projet impose au groupe l'adoption d'une forme particulière (et simplifiée) de personnalité juridique, à l'instar de ce qui se fait, notamment, en matière de copropriété d'immeubles à appartements.

Le CSJ estime inopportun de permettre à une association de fait, dépourvue de la personnalité juridique, d'intervenir comme représentant du groupe.

ACCORD DE RÉPARATION COLLECTIVE

Le chapitre III du projet traite de l'homologation de l'accord de réparation collective. Le juge n'est saisi qu'à partir du moment où l'accord est réalisé.

Le CSJ estime qu'il existe un risque que l'accord soit le fruit d'arrangements particuliers entre un nombre restreint de

dat ze daartoe een bijzonder initiatief moeten nemen.

Artikel 9 van het wetsontwerp stelt dat de vertegenwoordiger van de groep een feitelijke vereniging kan zijn.

De argumentatie in de memorie van toelichting dat de definiëring van de verenigingen geïnspireerd is door de rechtspraak van de Raad van State dient nergens toe. Alle aangehaalde beslissingen hebben betrekking op vzw's, dus op verenigingen met rechtspersoonlijkheid, die in rechte kunnen optreden.

Een feitelijke vereniging bezit per definitie geen rechtspersoonlijkheid : zij kan dan ook niet in rechte optreden, met uitzondering van de bijzondere situatie van de vakverenigingen.

Het argument dat in de memorie van toelichting wordt ontwikkeld lijkt irrelevant : het verenigen van alle personen die een individuele vordering zouden kunnen instellen volstaat niet om rechtspersoonlijkheid toe te kennen, net zo min als het vertegenwoordigend karakter van de vereniging.

Het wetsontwerp zou moeten bepalen dat de groep ertoe verplicht is om een bijzondere (en vereenvoudigde) vorm van rechtspersoonlijkheid aan te nemen, zoals onder meer bestaat bij mede-eigendom van appartementen die zich in één gebouw bevinden.

De HRJ vindt het niet aangewezen dat een feitelijke vereniging zonder rechtspersoonlijkheid zou kunnen optreden als vertegenwoordiger van de groep.

AKKOORD TOT COLLECTIEVE SCHADEAFWIKKELING

Hoofdstuk III van het wetsontwerp handelt over de homologatie van het akkoord tot collectieve schadeafwikkeling. De zaak wordt slechts bij de rechter aanhangig gemaakt zodra het akkoord tot stand is gekomen.

Volgens de HRJ bestaat het gevaar dat het akkoord ontstaat uit bijzondere regelingen die tussen een beperkt aantal benadeelde personen

personnes lésées.

C'est la raison pour laquelle il est favorable à une saisine du juge préalablement à la constitution d'un groupe susceptible d'agir en justice par la suite.

PUBLICITÉ

L'article 16 du projet prévoit qu'il est tenu au greffe de la cour d'appel un registre spécial consacré aux procédures de réparation collective. Il laisse au Roi le soin de déterminer le fonctionnement et le contenu du registre. Les articles 18, 10° et 26, § 3, 7° prévoient en outre des mesures de publicité prises par le juge.

Il paraît souhaitable d'organiser deux sortes de publicité. D'une part, la publicité relative à l'existence d'une procédure, cela tant au greffe du tribunal saisi que, afin d'assurer la meilleure information possible dès l'introduction de la demande, par le biais du Moniteur.

D'autre part, il semble souhaitable que, lorsque une mesure doit être portée le plus largement à la connaissance du public, qu'elle soit relative à la constitution du groupe, ou au contenu des accords et décisions, elle fasse l'objet d'une publicité dont les contours doivent être réglementés, et prévoir au minimum une publication dans un quotidien de chaque régime linguistique

Le CSJ n'étant pas favorable à une centralisation des procédures de réparation collective au tribunal de première instance de Bruxelles, est d'avis que le registre spécial consacré aux procédures de réparation collective doit être tenu au niveau de chaque tribunal de première instance, une centralisation étant à prévoir par le biais du Moniteur.

Il est en outre d'avis que tout appel au public dans le cadre de la procédure de réparation collective fasse l'objet d'une

werden getroffen.

Om die reden is de HRJ er voorstander van dat de zaak bij de rechter wordt aanhangig gemaakt vooraleer een groep wordt samengesteld die vervolgens in rechte kan optreden.

BEKENDMAKING

Artikel 16 van het wetsontwerp bepaalt dat op de griffie van het hof van beroep voor de procedures tot collectieve schadeafwikkeling een speciaal register wordt bijgehouden. De organisatiewijze en de inhoud ervan moeten door de Koning worden bepaald. De artikelen 18, 10°, en 26, § 3, 7°, bepalen daarnaast de maatregelen die de rechter neemt voor de bekendmaking.

Het lijkt wenselijk om twee bekendmakingen te organiseren. Een eerste bekendmaking betreft het bestaan van de procedure. Die bekendmaking gebeurt het best zowel op de griffie van de rechtbank waar de zaak aanhangig is als via het Staatsblad, als waarborg voor de best mogelijke informatieverstrekking van bij de indiening van de eis.

De tweede wenselijke bekendmaking betreft maatregelen die op een zo groot mogelijke schaal bij het publiek moeten worden bekendgemaakt. Ongeacht of het gaat om de samenstelling van de groep of om de inhoud van de akkoorden en de beslissingen, de bekendmaking ervan moet volgens een reglementaire structuur gebeuren, waarbij de bekendmaking in ten minste één dagblad van elke landstaal verschijnt.

De HRJ is geen voorstander van een centrale behandeling van de procedures tot collectieve schadeafwikkeling door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, en is dan ook van oordeel dat het speciale register voor collectieve schadeafwikkeling moet worden bijgehouden bij elke rechtbank van eerste aanleg. Dat register kan dan via het Staatsblad worden gecentraliseerd.

De HRJ is voorts van oordeel dat voor elke procedure tot collectieve schadeafwikkeling de oproep tot het publiek in ten minste één

publication dans au moins un quotidien de chaque régime linguistique.

Le CSJ attire également l'attention sur les mécanismes d'accès à la justice portés à la Convention d'Aarhus, qui porte « *que le public doit avoir connaissance des procédures de participation au processus décisionnel en matière d'environnement, y avoir librement accès et savoir comment les utiliser* » et dispose en son article 9 que : « *Chaque Partie veille, dans le cadre de sa législation nationale, à ce que toute personne qui estime que la demande d'informations qu'elle a présentée en application de l'article 4 a été ignorée, rejetée abusivement, en totalité ou en partie, ou insuffisamment prise en compte ou qu'elle n'a pas été traitée conformément aux dispositions de cet article, ait la possibilité de former un recours devant une instance judiciaire ou un autre organe indépendant et impartial établi par la loi.* »

dagblad van elke landstaal moet worden bekendgemaakt.

De HRJ vestigt eveneens de aandacht op de mechanismen tot rechtstoegang uit het verdrag van Aarhus. Dat verdrag erkent « *dat het publiek bekend dient te zijn met de procedures voor inspraak in besluitvorming op milieugebied, er vrije toegang toe dient te hebben en dient te weten hoe deze te gebruiken* » en bepaalt in zijn artikel 9 : « *Elke Partij waarborgt, binnen het kader van haar nationale wetgeving, dat eenieder die meent dat zijn of haar verzoek om informatie ingevolge artikel 4 veronachtzaamd, ten onrechte geheel of gedeeltelijk afgewezen of anderszins niet beantwoord is in overeenstemming met de bepalingen van dat artikel, toegang heeft tot een herzieningsprocedure voor een rechterlijke instantie of een ander bij wet ingesteld onafhankelijk en onpartijdig orgaan.* »